

Los Baker van a Perú

Entonces, las dos miran a Haley y le preguntan:

– ¿Está bien Jason?

Pensando en lo que hicieron en el museo, Haley les responde nerviosamente:

– Yo no sé qué tiene. Se ha sentido mal desde que salió del museo esta mañana.

Haley no puede dejar de pensar en el robo de la cabeza reducida. Además de pensar en las consecuencias legales, ella piensa en las consecuencias espirituales. Quizás la cabeza reducida tenga una maldición<sup>7</sup>.

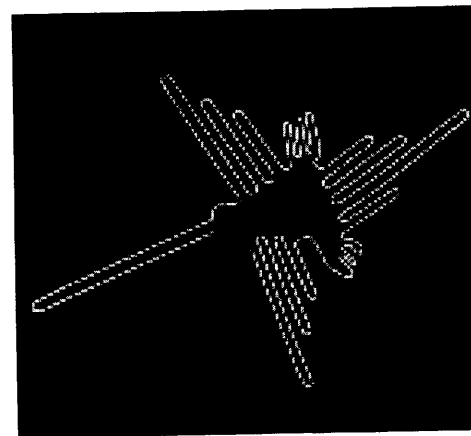
Después de treinta minutos, Jason sale del baño. Va a la pista de baile para buscar a Haley y las muchachas peruanas. Jason encuentra a las peruanas bailando y se pone muy triste. Margarita y Sonia están bailando con otros dos muchachos muy guapos. Ellas miran a Jason y no le dicen nada.

Jason agarra el brazo de Haley y los dos salen de la discoteca y regresan al hotel.

<sup>7</sup>una maldición - a curse

## Capítulo 7:

### Una excursión al sur



El día siguiente a las cinco de la mañana, los padres despiertan a Jason y Haley. Jason le grita a la mamá:

– ¿Cuál es tu problema? ¡Son las cinco de la mañana, es hora de dormir!

Martha les dice que tienen que levantarse porque hoy van de excursión. Van a ver las líneas Nasca en el sur del Perú. Los muchachos están muy cansados porque llegaron de la discoteca a la medianoche.

A las seis, un bus pequeño llega al hotel para llevar a la familia a la excursión. Nasca queda un poco lejos de Lima, casi seis horas en automóvil. Los muchachos tratan de dormir en el autobús pero no pueden. El autobús no tiene aire acondicionado y ellos tienen mucho calor.

En ruta hacia Nasca el autobús para<sup>1</sup> en un restaurante para usar el baño y comprar comida. Nathaniel entra para comprar unas Coca-Colas. Cuando abre su billetera el padre ve que no hay mucho dinero. Nathaniel le dice a Martha:

– Yo pensaba que tenía más dinero. ¿Sacaste dinero de mi billetera? Me falta<sup>2</sup> mucho dinero.

Cuando Haley escucha a su padre, ella se pone muy nerviosa. Ella mira a Jason con una mirada de terror. Jason se siente un dolorcito en su estómago otra vez. ¿Es posible que la cabeza reducida tenga una maldición? Jason y Haley miran a cada uno y están muy nerviosos cuando su madre le responde:

– Sí mi amor. Ayer yo saqué unos nuevos soles para comprar una camiseta en el museo.

– Bueno, está bien.

<sup>1</sup>el autobús para - the bus stops

<sup>2</sup>me falta - I am missing, I lack

Los muchachos escuchan la respuesta de Martha y los dos respiran profundamente<sup>3</sup>. Después de unos momentos de descanso, el autobús continúa en ruta hacia Nasca.

Al mediodía el bus llega a Nasca. Hay un museo que tiene artefactos e información sobre las líneas e historia de Nasca. En el museo la familia aprende mucho sobre las líneas misteriosas de Nasca. Las líneas son dibujos gigantes y líneas rectas en el piso del desierto<sup>4</sup>. Hay unos dibujos que son símbolos de animales, pájaros, plantas y criaturas del mar.

Martha explica a la familia que hay diferentes teorías sobre las líneas<sup>5</sup> de Nasca. Muchas personas piensan que las líneas forman un aeropuerto de extraterrestres. Otras personas creen que las líneas son un calendario o mapa de las estrellas. Unos arqueólogos piensan que las líneas Nasca forman un mapa de las diferentes fuentes<sup>6</sup> de agua en el piso del desierto. Entre todas las teorías la más popular es que las líneas y símbolos tienen un origen religioso.

<sup>3</sup>respiran profundamente - they breathe deeply

<sup>4</sup>el piso del desierto - the desert floor

<sup>5</sup>teorías sobre las líneas - theories about the line

<sup>6</sup>fuentes (de agua) - (water) sources or fountains

Los muchachos rápidamente se aburren del museo y la lección de Martha y están muy contentos cuando entra el piloto. Para ver las líneas, uno tiene que subir en un avión o helicóptero. El piloto les dice que todo está listo y ellos salen del museo y se suben al helicóptero.

En el aire ellos ven las líneas con mucha claridad. Están impresionados porque los dibujos son enormes y perfectos. El piloto les explica que las líneas tienen muchos, muchos años de estar ahí en el desierto. Les dice que no tenían instrumentos modernos cuando construyeron las líneas y los dibujos. Sin la oportunidad de volar, las personas indígenas que construyeron las líneas nunca vieron la belleza<sup>7</sup> de su trabajo.

Después de ver las líneas y comer el almuerzo en la cafetería del museo, la familia se sube otra vez al bus para regresar a Lima. Los muchachos ahora están super cansados. En el camino hacia Lima el chofer anuncia que hay un problema con el bus. El chofer estaciona<sup>8</sup> el autobús al lado de la calle y de repente todos escuchan un ruido muy fuerte<sup>9</sup>. Al

<sup>7</sup>belleza - beauty

<sup>8</sup>estaciona - parks

<sup>9</sup>un ruido muy fuerte - a very loud noise

lado de la calle el bus choca con un cacto. Ahora el bus tiene una llanta pinchada<sup>10</sup>.

Mientras el chofer cambia la llanta mala, un bus grande para en la calle para ayudarles. El chofer del bus grande dice que ellos van también a Lima. La familia decide subir al bus porque ellos tienen mucho calor y no quieren estar en el desierto.

En el bus hay muchas personas. Jason y Haley caminan hacia el fondo<sup>11</sup> del bus y encuentran asientos. Ellos tratan de hablar en español con unos niños peruanos que están allí.

Después de unos minutos en el bus, Haley está aburrida y ella decide buscar su iPod para escuchar música. En su mochila Haley ve la cabeza reducida y la saca para mostrársela<sup>12</sup> a los niños. Cuando los niños ven la cabeza ellos gritan con horror. Los niños tienen mucho miedo y corren hacia el frente del bus. Haley piensa:

– ¿Qué les pasa a los niños? Es una cabeza muy chévere.

Después de unas horas, el bus llega en la estación de Lima. Los Baker toman un taxi al hotel. Finalmente los muchachos pueden acostarse a dormir.

<sup>10</sup>una llanta pinchada - a punctured/flat tire

<sup>11</sup>hacia el fondo - to the back

<sup>12</sup>mostrársela - to show it to them